

32004R0040

10.1.2004

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 6/17

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 40/2004**z dne 9. januarja 2004****o dokazilu zaključka carinskih formalnosti za uvoz sladkorja v tretje države, kakor je določeno v členu 16 Uredbe (ES) št. 800/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾ in zlasti drugega stavka druge alineje prvega pododstavka člena 27(11) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se izvozna nadomestila v sektorju sladkorja lahko spremenijo glede na namembni kraj, če položaj na svetovnem trgu ali posebni pogoji nekaterih trgov to zahtevajo.
- (2) Člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1260/2003 z dne 18. julija 2003 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali izvoznih nadomestil za beli sladkor za tržno leto 2003/04 ⁽²⁾ omogoča to diferenciacijo z izključitvijo nekaterih namembnih krajev. Poleg tega dvomesečno ali mesečno določanje, odvisno od primera, izvoznih nadomestil za beli sladkor, surovi sladkor brez nadaljnje predelave, sirupe in druge proizvode sektorja sladkorja, kakor je določeno v členih 28 in 30 Uredbe (ES) št. 1260/2001, izključuje navedene namembne kraje.
- (3) Prvi pododstavek člena 27(11) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa izplačilo nadomestila proti dokazilu, da so bili proizvodi izvoženi iz Skupnosti in, pri diferencialnem nadomestilu, da so dosegli namembni kraj, naveden na dovoljenju, ali drug namembni kraj, za katerega je bilo določeno nadomestilo.
- (4) Člen 16 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ⁽³⁾ navaja različne dokumente, ki so lahko dokazilo o dokončanju carinskih formalnosti v tretji državi, v kateri je stopnja nadomestila diferencirana skladno z namembnim krajem. V skladu s tem členom se Komisija v nekaterih posebnih primerih, ki se določijo, lahko odloči, da se lahko dokazilo iz navedenega člena šteje za predloženo s posebnim dokumentom ali na kateri koli drug način.

- (5) V sektorju sladkorja izvozne operacije navadno urejajo pogodbe, ki so opredeljene kot FOB na terminskem londonskem trgu. Zato kupci na navedeni ravni FOB sprejemajo vse pogodbene obveznosti, vključno z dokazilom o zaključku carinskih formalnosti, ne da bi bili neposredni upravičenci do nadomestila, do katerega jim daje pravico to dokazilo. Pridobitev tega dokazila za vse izvožene količine lahko povzroči precejšnje upravne težave v nekaterih državah, to pa lahko občutno odloži ali prepreči plačilo nadomestila za vse dejansko izvožene količine.
- (6) Glede na učinek na tržno ravnovesje, ki ga lahko povzročijo te upravne težave, je treba vzpostaviti nadomestna dokazila o namembnem kraju, ki dajejo potrebna jamstva.
- (7) Ker je to odstopanje, je treba omejiti obdobje uporabe.
- (8) Težave so nastale kot posledica prekinitve nadomestil za izvoz v zahodne balkanske države od 8. marca 2003. Pod temi pogoji je treba to uredbo uporabljati za vse primere, ki so nastali od 8. marca 2003, da bi spoštovali načelo prepovedi razlikovanja med dobavitelji Skupnosti in zaščitili načelo enake obravnave.
- (9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Pri izvozi, opravljenih v skladu s členom 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001, za katere izvoznik ni zmožen zagotoviti dokazila iz člena 16(1) in (2) Uredbe (ES) št. 800/1999, se proizvodi z odstopanjem od navedenega člena štejejo za uvožene v tretjo državo ob predložitvi naslednjih treh dokumentov:

- (a) izvoda prevozne listine;

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2196/2003 (UL L 328, 17.12.2003, str. 17).

⁽²⁾ UL L 181, 19.7.2003, str. 7. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2126/2003 (UL L 319, 4.12.2003, str. 4).

⁽³⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2083/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 23).

- (b) deklaracije, da je bil proizvod raztovorjen, ki jo sestavi uradni organ zadevne tretje države, uradni organi ene od držav članic, s sedežem v namembni državi, ali mednarodna nadzorna služba, odobrena na podlagi člena 16(5) Uredbe (ES) št. 800/1999, ki potrjuje, da je proizvod zapustil mesto raztovarjanja ali da vsaj po vedenju organa ali službe, ki izdaja deklaracijo, proizvod pozneje ni bil znova naložen zaradi ponovnega izvoza;
- (c) bančnega dokumenta, ki so ga izdali potrjeni posredniki s sedežem v Skupnosti, ki potrjuje, da je bilo plačilo, ki ustreza zadevnemu izvozu, nakazano na račun izvoznika, ki je odprt pri njih, ali dokazila o plačilu.

2. Države članice preverijo pravilno uporabo člena 20 Uredbe (ES) št. 800/1999 glede na določbe odstavka 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za izvoze, opravljene po 8. marcu 2003, in se uporablja do 31. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. januarja 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije
